

15

Ілюстрована Шевченківська Бібліотека

№ 17

# Марина.

З 1 малюнком і портретом.



Накладом „Канадйского Фармера“

557 MAIN STREET.

WINNIPEG, CANADA

Ілюстрована Шевченківська Бібліотека  
№ 17.

---

# Марина.



З 1 малюнком і портретом.



---

Накладом „Канадійского Фармера.”  
852 Main Street, Winnipeg, Canada.

PG 32-17

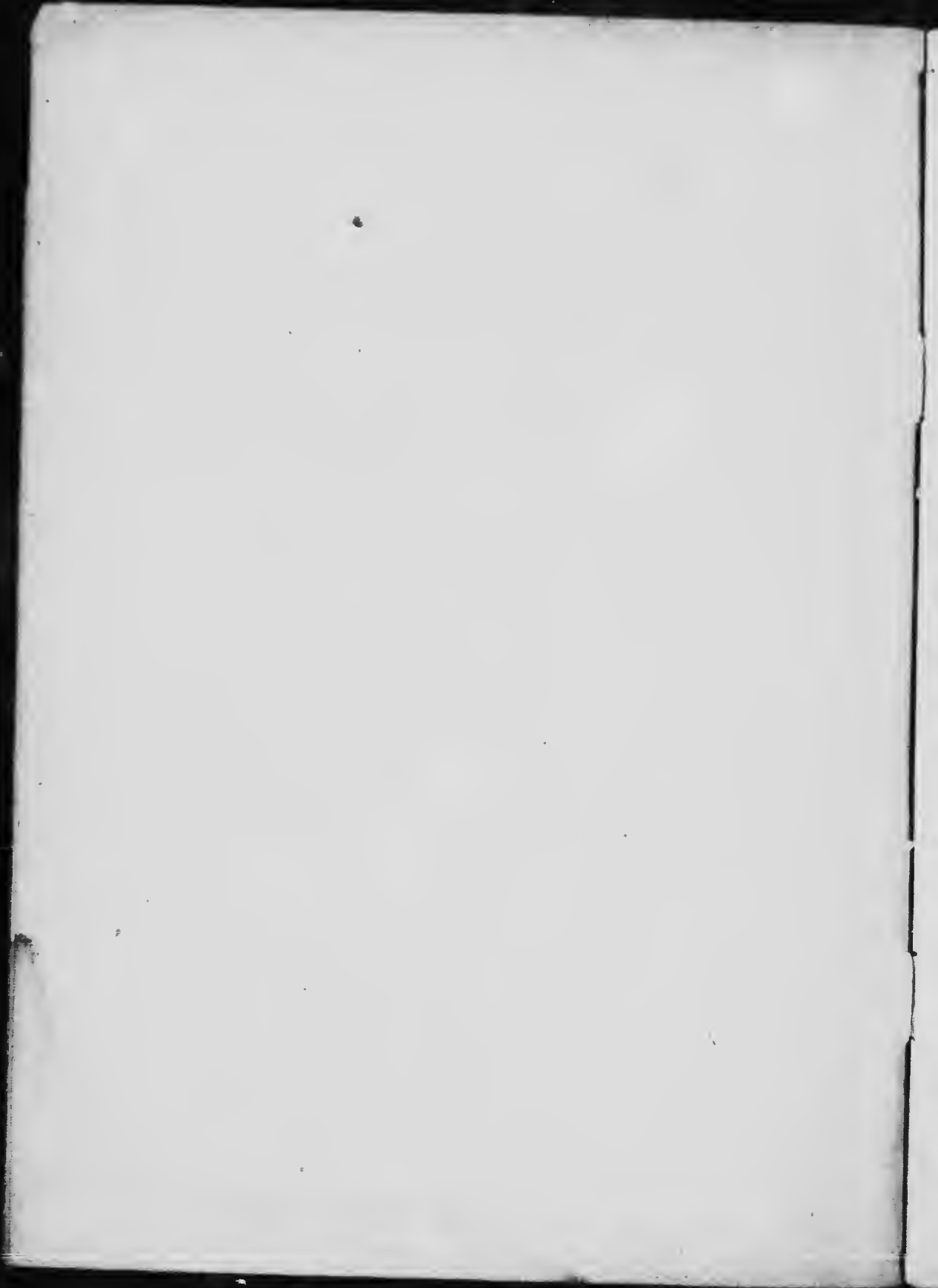
SS

M3

1915



M. Weber



## Марина.

Неначе цв'яшок в серце вбитий,  
Отсю „Марину” я пишу.  
Давно б списать несамовиту,  
Так що-ж? сказали б, що брешу;  
Що га папів, бачиш, сердитий,  
То все такеє і пишу  
Про їх собачії звичаї.  
Сказали б просто: дурснь лає  
За те, що сам кріпак,  
Неодукований сіряк.  
Неправда! їй-Богу, не лаю!  
Мені не жаль, що я не пан,  
А жаль мені, і жаль великий,  
На просьвіщенних християн.  
І звів того не зробить дикий,  
Що ви, бючи поклони,  
З братами дієте. Закони  
Катами писані за вас,  
То вам байдуже! В добрий час  
У Кнів їздите що-року,  
Та сповідаєтесь, нівроку,  
У схимника.

Та й те сказать,  
Чого я турбуюсь:  
Ані злого, ні доброго  
Я вже не почую.  
А як, кажу, хто не чує,  
То тому й байдуже.  
Прилітай же з України,  
Єдиний мій друже,  
Моя думо пречистая,  
Вірная дружино,

Та розкажи, моя зоре,  
Про тую Марину:  
Як вона у пана злого  
І за-що страдала —  
Та нищечком, щоб не чули,  
Або не дознались;  
А то скажуть, що на шляхах  
Чинимо розбої,  
Та ще дальше заправтвдять, —  
Пропадем обоє!

(І.)

. . . . .  
. . . . .  
. . . . . Недавно се було.  
Через село весільє йшло,  
А пан з костьолу їхав,  
Чи управитель, а не пан.  
За вихилясами придан,  
За зиком та за сьміхом  
Ніхто й не бачив, як проїхав  
Тої управитель, Лях ледачий.  
А він так добре бачив,  
А надто молодую.

За-що пак милує Господь  
Лихую твар такую,  
Як сей правитель? Другий год,  
Як він з німецькими плугами  
Забрав ся голий в сей куток, —  
А що тих бідних покриток  
Пустив по сьвіту з байстриюками!  
Отже й нічого! А жонатий,  
І має двоє діточок,  
Як янголяточок.  
Дивітесь: вийшла погуляти,  
Мов краля, панї молодая  
З двома маленькими дітьми.  
Із коча пан мій вилізає,  
І посила за молодим;  
А потім діточок витає

І жінку, кралю молодую,  
Аж тричи бідную цілує.  
І розмовляючи, пішли  
Собі в покої. Незабаром  
І молодого привели.  
На завтра в город одвезли,  
Та й заголили в москалі.  
Оттак по нашому звичаю,  
Не думавши, кончають!

А молода? Мабуть без пари  
Судилось Господом зносить  
Красу і молодість. Мов чари,  
Розсипалось та розлилось...  
І знову в люди довелось  
Проситись в найми? Ні, не знову:  
Вона вже панна покойова,  
Уже Марисею зовуть,  
А не Мариною. Найпаче  
Сердешній плакати не дають;  
Вона ж сховаєть-ся, та й плаче.  
Дурна! Їй шкода мужика,  
Та жаль сьвятого сіряка.  
А глянь лиш гарно кругом себе:  
І раю красчого не треба!  
Чого ти хочеш, забажай:  
Всього дадуть, та ще й багато.  
Не треба, кажеш; дайте хату!  
Сього вже лучше й не благай!  
Бо се — сама здорова знаєш...  
Диви ся, огерем яким  
Сам пан круг тебе похожає:  
Уже чи добрим, чи лихим,  
А будеш панською ріднею,  
Хиба повісиш ся... За нею  
Приходила мати  
У пана просити;  
Звелів не пускати,  
А як прийде — бити.  
Що тут їй робити?  
Пішла ридаючи в село:



Одним-одно дитя було,  
Та й те пропало...

(II.)

Неначе ворон той, летячи,  
Про непогоду людям кряче:  
Так я про сльози та печаль,  
Та про байстрият оттих ледачих,  
Хоть і нікому їх не жаль,  
Розкажую, та плачу.  
Мені їх жаль... Мій Боже милий!  
Даруй словам сьвятую силу —  
Людськеє серце пробивать,  
Людській сльози проливать:  
Щоб милость душу осїнила,  
Щоб спала тихая печаль  
На очи їх, щоб стаю жаль  
Моїх дівчаток, щоб навчились  
Путями добрими ходить,  
Сьвятого Госнода любить,  
І брата миловать!

На-силу

Прийшла до-дому. Подивилась:  
Цьвіти за образом сьвятим,  
І на вікні стоять цьвіти;  
На стїнах фарбами хрести,  
Неначе добрая картина,  
Понамальовані. Марина,  
І все Марина, все сама...  
Тільки Мариночки нема...  
І ледве, ледве вийшла з хати.  
Пішла на гору, на прокляті  
Палати глянуть, та й пішла  
Аж до палат. Під тинном сіла  
І ніч цілісїньку сидїла  
Та плакала. Уже з села  
Ватажники ватагу гнали,  
А мати плакала, ридала.  
Уже і сонечко зійшло,  
Уже й зайшло, смеркати стало, —  
Не йде сердешная в село,

Сидить під тином. Проганяли,  
Уже й собаками цькували, —  
Не йде, та й годі.

А Марина в сукні білій,  
Неначе білиця,  
Богу молить ся, та плаче,  
Замкнута в сьвітлиці.  
Опріч пана у сьвітлицю  
Ніхто не вступає;  
Сам і їсти їй приносить,  
І просить, благає,  
Щоб на його подивилась,  
Щоб утерла очи.  
І дивити ся не хоче,  
І їсти не хоче.  
Мордуєть-ся Лях поганий,  
Не зна, що й почати;  
А Марина вяне, сохне  
У білих палатах.  
Уже й літо минуло ся,  
Зима вже на дворі;  
А Марина сидить собі,  
Уже й не говорить  
І не плаче. Оттак її  
Доконав, небогу,  
Той правитель! А все-таки  
Не вдіє нічого,  
Хоч заріж її, та й годі!  
Така вже вродилась!

Раз у-вечері зимою  
Марина дивилась  
На ліс чорний, а з-за лісу  
Червоний дїжою  
Місяць сходив. — „І я колись  
Була молодою!”  
Прошептала, задумалась,  
Потім заспівала:

„Хата на помості,  
Наїхали гості;

Розплітали коси,  
Та стрічки знімали.  
А пан просить сала,  
А чорт їсти просить.  
Гуси, гуси білі  
В ирїи полетіли,  
А сірі на море.”

(III.)

Завили пси на дворі,  
Зареготали ся псарі,  
А пан, червоношій аж герить,  
Іде в сьвітлицю до Марини,  
Як Кирик п'яний.

Нїби в хатї,  
На холодї сердешна мати  
Під тином, знай, собі сидить.  
Стара неначе одуріла.  
Мороз мотує, аж скрищить,  
Луна червона побіліла,  
І сторож боязно кричить.  
Щоб злого пана не збудить.  
Аж глядь: палати зайняли ся,  
Пожар! пожар!... І де взяли ся,  
Ті люде в Бога! Мов з землі  
Родили ся і тут росли,  
Неначе хвилі напливали,  
Та і пожар той дивувались.  
Та й диво там таки було!  
Марина гола на-голо  
Перед будинком танцювала  
У-парі з матірю, і — страх! —  
З ножем окровленим в руках,

І приспівувала:  
„Чи не се-ж та кумася,  
Що підгикала ся?  
Як була я панї  
В новому жупанї,  
Паничі лицялись,  
Руку цілували.” (До матері:)

— А ви до мене на весілля  
З того світу прийшли?  
Мені вже й косу розплели,  
Та пан приїхав. Гиля! гиля!  
Чи то не гуси, то пани!  
Диви ся! в прій полетіли...  
Агу! гиля! до сатани,  
До чорта в гості!... Чуеш? чуеш?  
У Києві всі дзвони дзвонять.  
Чи бачиш? он огонь горить,  
А пан лежить собі, читає  
І просить пити... А ти знаєш,  
Що я зарізала їсію?...  
Диви ся! он-де головнею  
Стоїть на комні... Чого,  
Чого ти дивиш ся на неї?  
Се мати, мати! не дивись!  
А то з'їси. Ось на — давись!

(Дав дулі і співає:)

„Полюбила москаля,  
Та ще й зуби вискаля!  
Москалі, москалі  
Запасок навезли;  
Паничі —  
Дукачів;  
А поповичі з міста  
Навезли намиста.  
Бий, дзвоне, бий!  
Хмару розбий!  
Нехай хмари  
На Татари,  
А сонечко на христяне!  
Еий, дзвоне, бий!”

**Мати.**

Мариночко! ходімо спать!

**Марина.**

Ходімо спать, бо завтра рано  
До церкви підемо. Поганий —  
Диви ся! — лізе цілувать.  
Ссь тобі на!

**Мати.**

Ходімо спать! (До людей:)  
Хрещені люде, допоможіте!

**Марина.**

Беріть мене! беріть, вяжіте!  
Ведіть до пана у світлицю!  
А ти чи підеш подивить ся,  
Якою пашною Марина  
У пана в-заперті сидить,  
І вяне, сохне, гине, гине  
Твоя единая дитина,  
Твоя Мариночка? (Співає:)  
„Ой гиля, гиля, сірії гуси,  
Гиля на Дунай!  
Завязала головоньку.  
Тепер сиди та думай!”  
І пташкам воля, в чистім полі  
І пташкам весело літать.  
А я зовяпула в чеволі. (Плаче.)  
Хоча-б памисто було взять,  
Отсе б повісилась... От бачиш,  
Тепер і шкода!... Хоч топись!  
Чого-ж ти, мамо моя, плачеш?  
Не плач, голубочко! дивись:  
Се я, Мариночка твоя!  
Диви ся: чорная змія  
По снігу лізе... Утечу!  
У нрїї знову полечу!  
Бо я зоз телею вже стала...  
Чи він у гості не приходив?  
Убили мабуть на війні...  
А знаєш, снило ся мені:



Пошкандибала стара мати  
Свою Марину доганяти.

У день неначе місяць сходив,  
А ми гуляєм по-над морем  
У-двох собі. Дивлю ся: зорі  
Попадали неначе в воду,  
Тільки остала ся одна,  
Одна-однісенька на небі.  
А я, неначе навісна,  
В Дунаєві шукаю броду,  
З байстрям розхрістана бреду.  
Сьміють ся люде надо мною,  
Зовуть покриткою, дурною;  
І ти сьмієш ся, а я плачу.  
Ба ні, не плачу — регочусь...  
Диви ся, як я полечу,  
Бо я — сова...

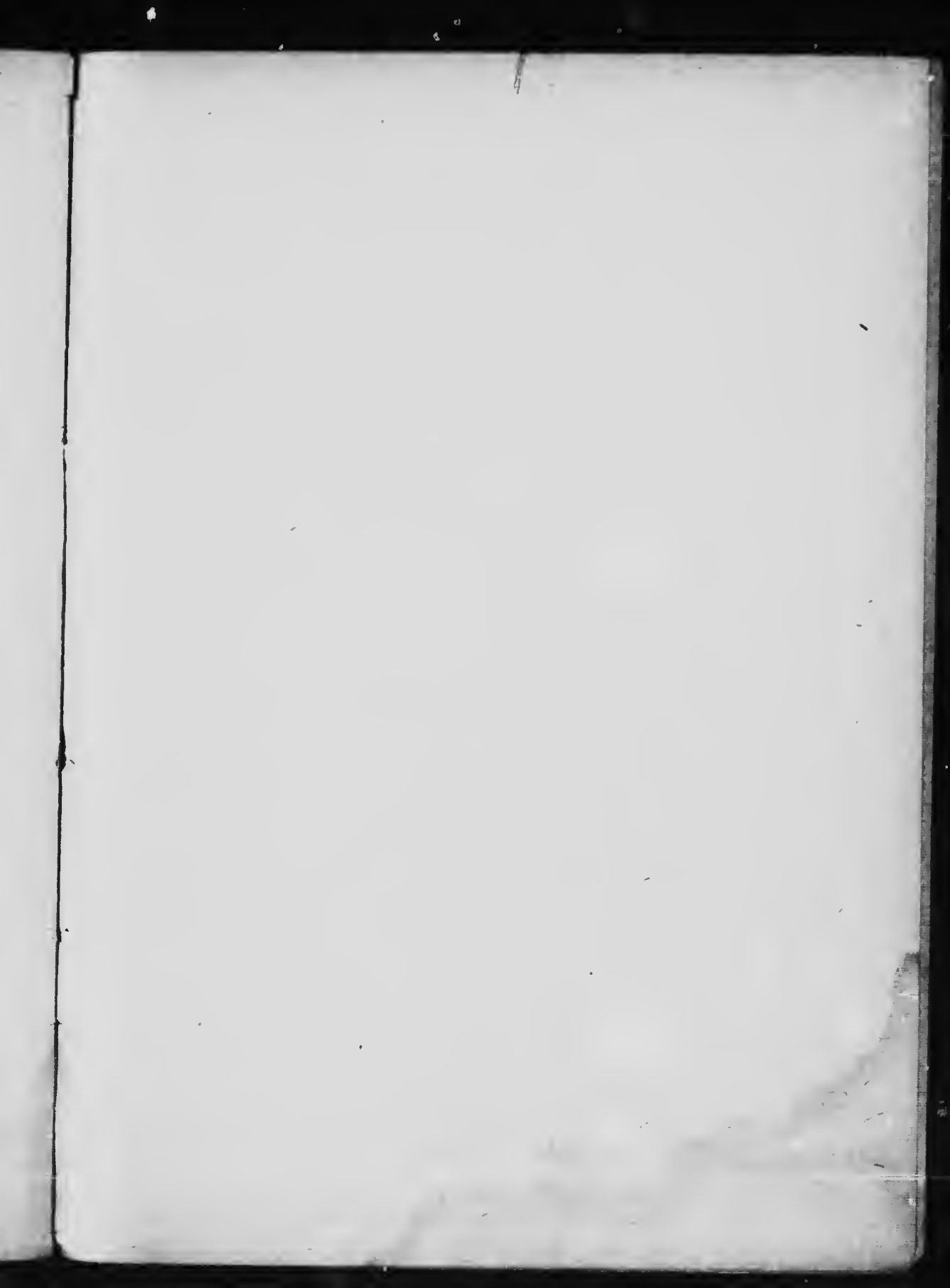
Та й замахала  
Неначе крилами, руками  
І пострибала через двір  
У поле, виючи мов звір.  
Пошкандибала стара мати  
Свою Марину доганяти.

Пани до одного спеклись,  
Неначе добрі поросята;  
Згоріли білії палати  
А люде тихо розійшлись.

Марини й матери не стало...  
Уже весною, як орали,  
Два трупи на полі найшли  
І на могилі поховали.

1848.  
Кос-Арал.







## Ілюстрована Шевченнівська бібліотечна.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Причизна. З 2 малюнками і портретом.       | 14. Москалева вринця. З 1 малюнком і портр.                            |
| 2. Катерина. З 8 малюнками і портретом.       | 15. Варна. З 1 малюнком і портретом.                                   |
| 3. Тополя. З 1 малюнком і портретом.          | 16. Титарівна. З 1 малюнком і портретом.                               |
| 4. Гайдаки. З 15 малюнками і портретом.       | 17. Марина. З 1 малюнком і портретом.                                  |
| 5. Черниця Мариса. З 1 малюнком і портретом.  | 18. Сотник. З 1 малюнком і портретом.                                  |
| 6. Утоплена. З 1 малюнком і портретом.        | 19. Петрусь. З 1 малюнком і портретом.                                 |
| 7. Гамалія. З 1 малюнком і портретом.         | 20. Тарасова. — Іван Підкова. З 2 малюнками і портретом.               |
| 8. Сова. З 1 малюнком і портретом.            | 21. Русалка. — би тобі довелось. З 1 малюнком і портретом.             |
| 9. Брєтєк або Іван Гус. З 1 малюнком і портр. | 22. Назар Ст. З 2 малюнками і портретом.                               |
| 10. Невольниця. З 2 малюнками і портретом.    | 23. Збірник. — Обидва іршів. З 7 малюнками і портр.                    |
| 11. Наймичка. З 2 малюнками і портретом.      | 24. Збірник. — про Україну та незалежність. З 4 малюнками і портретом. |
| 12. Відьма. З 1 малюнком і портретом.         | За всі разом. \$1.50.  |
| 13. Книжка. З 1 малюнком і портретом.         |  |

## Кожний свідомий Українець повинен мати ІСТОРІЮ СВОГО КРАЮ

Видавництво «Канад. Фармер» в порозумінню з Руським гарнею у Вінніпегу передрукувало старокрасне видання Проф. М. Грушевського

## ІЛЮСТРОВАНУ ІСТОРІЮ УКРАЇНИ

в комплекті. Історія є популярна і зрозуміла для кожного. В старім краю випродано два видання, тепер вже час щоби по 4-ох літах появилася третій наклад. Це величезна книга, має 516 сторін, 416 образків. — Ціна \$3.00.

Замовлення висилайте на адресу:

**Ruska Knyharnia**

848-850 Main St.

Winnipeg, Man.